

PROLETÁR LOBOGÓ

az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII évfolyam 5074. sz.

Péntek, 1961. június 30.

4 oldal, 20 bani

Lapunk tartalmából:

- Szemvesztés nélkül 2. old.
- Műkedvelők próbáján 2. old.
- Nagyobb figyelmet az állattenyésztés fejlesztésére 2. old.
- Pályaválasztás 2. old.
- Hogyan dolgozik a Téba gyár szövődjének alapszervezete az agitátorokkal 3. old.
- Eredményes a tehőzom növelése és az önköltségi ár csökkentése terén 3. old.
- A minőségi ellenőrző szolgálat tevékenységéről 3. old.
- Letartóztaták az Iráni kormány volt elnökhelyettesét 4. old.
- A Francia Kommunista Párt KB plenárisa 4. old.
- Tovább tart az amerikai tengerészek hatalmasarányú sztrájkja 4. old.
- A szavannaketi csoport nem éhajtja békés uton deznit a laoszi kérdést 4. old.

Megvalósulnak a kollektív szerződés célkitűzései

Egy-egy új esztendő küszöbén valamennyi gyárban és üzemben megkötik a kollektív szerződést, amely munkavállalásokat, különböző a termelésre vonatkozó műszaki-szervezési intézkedéseket, valamint szociális problémákkal foglalkozó pontokat tartalmaz. A dolgozók arra törekednek, hogy a szerződésben foglalt pontokat az év folyamán pontosan és maradéktalanul teljesítsék, hisz valamennyien tudják, hogy valóra váltásuk jelentősen hozzájárul a munkatermelékenység emeléséhez, a dolgozók életszínvonalának növekedéséhez.

A Cukorgyárban

hosszabb ideje befejeződött a gyártási idején. Jelenleg gyors ütemben folynak a nagyjavítás munkálatai. Mindenféle nagy a sürgős-forgás, mindenkinek van elfoglaltsága. Az új idej megkezdéséig mindent be kell fejezni: a gépeket, a különböző berendezéseket meg kell javítani, rendbe kell hozni a részlegeket, hogy a termelés zavartalanul megindulhasson. Azonban a nagy munka közepette sem feledkeznek meg a kollektív szerződésben foglalt célkitűzések teljesítéséről. A 65 pont közül eddig 35-öt már megvalósítottak. Többek között két szűrbereendezéssel nagyobbították meg a szűrállomást. Két műszertáblát helyeztek üzembe, amelynek segítségével pontosan megállapíthatják a kazánok kihasználtságát. Az erőműtelepen optikai jelzőberendezést szereltek fel, amely jelzi a kazánokban lévő víz szintjét. Az alkalmi és állandó munkások szakmai képzettségének emelése érdekében elsőfokú szaktanfolyamot szerveztek. Az új gyártási idej zavartalan körülmények között történő lebonyolítása céljából a mészegítő kemencék mellett dolgozó brigádvezetőket és erőműtelep fűtőit szakmai tanfolyamra küldték.

A Fierarul gyárban

Is mindent megtesznek annak érdekében, hogy a kollektív szerződés célkitűzéseit sikerrel megvalósítsák. Az 1961-es esztendőre a szerződés 68 pontot és 58 műszaki-szervezési intézkedést tartalmaz, melyekből az első felére első feladatokat nagyvesszenben teljesítettek. Julius végig befejezik az üzem öltöző felszerelését. Ezt eddig helyhiány miatt kénytelenek voltak elhalasztani. Az épülő új öntőedény fűtőt és öltözőt szerelnek fel az öntők számára. Megnagyobbították a szerszámműhely helyiségét is. Bevezették a higanygőzös világítást a 3-as és 4-es részlegeken, valamint a szerszámműhelyben. Ezenkívül üzembe helyeztek egy nagy teljesítményű edzőkemencét. Az egészségvédelem szempontjából igen fontos az, hogy a karbantartási részlegeken külön helyiséget rendeztek be a hegesszők részére. Újra szervezték a sportközséget is. A gyár fiataljainak közreműködésével megalkantak egy művész agitációs brigádot.

A műszaki-szervezési intézkedések közül is számos pontot valósítottak meg. Többek között felszerelték egy forgókemencét az öntőedény, amely jelentős mértékben hozzájárul a kulcsos minőségének javításához. Ugyancsak az öntőedényre 12 darab formázógépet kcsztettek, amelyek a minőség javítása mellett emelik a munkatermelékenységet is. Üzembe helyezték egy vegyi laboratóriumot, amely az öntvények összetételét ellenőrzi.

Az említett eredmények, megvalósítások arra engednek következtetni, hogy év végére a szerződésben foglalt valamennyi pontot sikerül megvalósítaniok s ezáltal jelentős mértékben hozzájárulnak a termelékenység növeléséhez, a gyártási folyamatok meggyorsításához, korszerűsítéséhez, a dolgozók munkakörülményeinek megjavításához.

Tanítók napja

A tanítók napját ünnepeikjük ma. — azok napját, akik a gyémántkőszőrűsök fáradságos munkájához hasonlóan, végtelen türelemmel alakítják ki a polnap emberét, nagyszűrű koraszakunk állampolgárát.

A tanítók napjának ünnepe különös jelentőséggel bír ebben az esztendőben, ha azok a fontos feladatokra gondolunk, amelyek az RMP III. Kongresszusa határozatainak ényében az iskolákra hárulnak, ha a tanítók és tanárok előtt álló megnövekedett követelményekre gondolunk.

A párt vezetésével hazánkban kibontakozó kultúrradalom — mely elválaszthatatlan része a társadalom szocialista átalakítása általános folyamatainak — feltételezi, a mindenfokú oktatás megszervezését és állandó fejlesztését, állandó gondoskodást követel meg az oktatási folyamat szüntelen javítása, az élettől, a gyakorlattal való egyre szorosabb kapcsolat kialakítása iránt.

A tanároknak és tanítóknak szép feladat vár, mely megteremtést jelent valamennyiük számára.

A népi demokratikus állam — mutatott rá Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs — felémelt hivatást bízott a tanítókat, azt, hogy kialakítsa országunk új állampolgárát, a szocializmus építőjét, hogy a tudományt és az új technikát.

A tanügyi kádereknek megvan minden lehetőségük arra, hogy teljesítsék nemes küldetésüket a mai iskolában, népi demokratikus rendszerünk egyik legrégesebb megvalósításában. Az iskola, a tanítók és tanárok iránti gondoskodás, az egyre jobb tevékenységüket biztosító feltételek megteremtése, az irántuk tanusított tisztelet — amellyel léptennyomon találkoznak és amely már természetessé vált — a polgári-földesuri rendszer sötét évtizedben valószínűleg elképzelhetetlen volt. Számosan azok közül, akik ma a katedrákon állnak és büszkén járulnak hozzá az új, szocialista iskola fejlesztéséhez, ideiglenes osztályokban, földestálajú, szegényes tantermekben tanultak. A kizsákmányolók állama nem gondoskodott az iskoláról, még érdeklődött is az iskoláról, még érdeklődött is, hogy a tömegeket az irástudatlanság sötétgében tartsa és ilyen módon könnyebben kizsákmányolhassa.

A polgári-földesuri rendszer szomorú ével egyszer s mindenkorra letűntek, hálá a pártvezette dolgozó nép hőies harcának.

Népi demokratikus államunkban a párt és a nép szeretettel veszi körül a tanügyi kádereket és megbecsüli munkájukat. A párt és a kormány számotartuilejt adta annak a gondoskodásnak és megbecsülésnek, amellyel az oktatási fejlesztésnek hűséges szolgái körülveszik. Államunk mi líárdokat fordított az oktatási céljaira, az iskolahálózat kitéjesztésére, a tanügyi káderek munká- és életfeltételeinek vitására. Az ifjúság nevelése oktatása érdekében az iskolában kifejtett fáradság munkájuk és a kultura terjesztésért folytatott gyümölcsöző tevékenységük elismeréséül számos tanügyi kádert tüntettek ki az Elenjáró tanítói Elenjáró tanár címmel. A Kiváló tanár címet is. Számos tanárt ántitót tüntettek ki a Rán

Népköztársaság különböző érdemrendjével és érmeivel, sokakat választottak meg közliük néptanács és nagyméretgyűlési képviselőkké. A tanügyi káderek endelkezésére ma jelentős anyag és szellemi eszközök állnak, melyek segítségével teljes mértékben kifejtethetik pedagógiai és nevelő tevékenységüket.

Városunkban — akárcsak az egész országban — a különböző foku iskolák gazdag hálózata működik, amelyekben testvérli közösségekben, együtt tanulnak s román, magyar, német és más nemzetiségű gyermekek és ifjak. Az utóbbi évek sorá új, korszerű iskolák építés révén városunkban érezhetően növekedett az iskolahálózat. Ilyenek például a ségai és vladimirescul iskolák. Majdnem minden iskolának jól felszerelt laboratóriuma, vetítőgépe, ádókészüléke, megfelelő btorzata, stb. van. A tanulók nagy számát felelő kulturális-sporttevékenység nap mint nap jelentős eredményeket érli.

Néhány esztendő alatt teljesen fejeződött a múlt átkos ökségét, az irástudatlanságot is az oktató-nevelő tevékenység egyre magasabb színvonalra emelkedik. Növekszik a jelenjáró tanügyi káderek száma. Városunk iskolái ggal büszkélkedhetnek az olya élenjáró tanítókkal és tanókkal, mint Dascal Ecaterina, Cirlig Traian, Hențiu Io, Kiss Katalin, Jiga Anisie, Elisei János, Dreab Wilhelm, Grigore Stefan, Kornezky Katalin, Sterenco Corné Gurán Magda, Popovici Vile, Nánlik László, Moldov Ioan, Hedesan Ioan, Czuk Videl, Semlecan Sofia, Hrdlička László és sokan mások. Az oktatásügy magas felettség fokának megfelelő az utózat is, amelyet pártunk I. kongresszusán hoztak, hogy ántititlik az I.—VII. osztályos tanulók ingyen kapnak tanónyveket. Ez az intézkedés sorunk egyik nagy megvalósítása, pártunk az ifjú nemzedék iránti szeretetének ragyogó kifejezése.

Az általános oktatási fejlesztésben eddig elért sikereket a párt előirányozta, hogy az 1961—62-es iskolai ével kezdődően fokozatosan áttérjen a nyolcéves általános oktatásra úgy, hogy az általános mereteket nyújtó középiskolai oktatás időtartama elérli 12 esztendőt.

A tanítók és tanárok bizalommal követik a pártot. Hozzájárulnak a párt politikájának megvalósításához, a politikai tömeg-nevelőmunka javításához, a kultura elterjesztéséhez, a széles tömegekben. Felhasználva a szocialista nevelésnek a különböző kulturális és művészeti létesítmények által képviselt eszközeit, a tanügyi káderek hozzájárulhatnak és hozzá is kell, hogy járuljanak ahhoz, hogy minden egyes kultúrothozban gazdag és vonzó tevékenység folyjék. A tanárok és tanítók felkészültsége lehetővé teszi számukra, hogy cselekvőben ki-vegyék részüket a tudományos ismeretek terjesztéséből, a materialista világfelfogás széles körben való elterjesztéséből, a babonák, előítéletek, az elmaradott, tudományellenes nézetek, a miszticizmus elleni harcban.

Ma, a tanítók napján hazánk dolgozói tisztá szívükből újabb sikereket kívánnak a tanítóknak, tanároknak és nevelőknek a fiatal korosztályok nevelésében, a tömegek kultúrszínvonalának emelésében, a párt politikájának megvalósításában kifejtett lelkes munkájukért.



Megvalósított célkitűzés

A Dózsa György butorgyárban meghatározott idő előtt sikerrel zárult az első felév. Az egyik legszebb megvalósítás az önköltségi ár csökkentése volt. A következetes munka meghozta a kívánt eredményt.

Az önköltségi ár csökkentése, az első negyedéven, bizony sok gondot okozott a gyár munkaközösségének. A vállalat dolgozói olyan megoldásokat kerestek, amelyek néhány hónap leforgása alatt meghozták a kívánt eredményt. Törekvésük sikerrel járt. Májusban a tervben előirányzott 3,53 százalékos helyett sikerült 7,81 százalékkal csökkenteni az önköltségi árat. Mindezt közös erővel és együttesen hozott intézkedésekkel érték el. Ezek az intézkedések hozzájárultak ahhoz is, hogy májusban 46.000 lejt sikerült megtakarítaniuk.

Ime néhány azokból az intézkedésekből, amelyek az önköltségi ár csökkentését szolgálták. Leginkább a gépesítésre, a nehéz munkafolyamatok megkönnyítésére törekedtek. Erre a célra igen jól hasznosították a kisgépesítési alapot, amelyből több felszerelést helyeztek üzembe. Például gépesítették a furnír előkészítést és központi préselést. Ezt a műveletet azelőtt kézi erővel végezték, most viszont egy hatemeletes félautomata hidraulikus prés segítségével. A prés körüli szállítómunkát is meggyorsították; négy kiskocsit helyeztek üzembe. A hármas számú üzemrészlegen a lakköntőgép mellé ugyancsak kiskocsikat helyeztek üzembe, melyek a belső szállítást megkönnyítették.

A butorok fényezésére első pillanatra könnyű, gyors munkának tűnik. De alapiában véve sok energiát és még több időt vesz igénybe. Eppen ezért a gyárban politurózó gépeket helyeztek üzembe. E munka gépesítése tovább tart. A butorok fényezését előreláthatólag 40—50 százalékkal gépesítik. Nemrég hengercsiszológépre helyezték át az alsófurnír kezelését. Ez a nehéz munkát azelőtt kézi erővel végezték.

Ezek az intézkedések hozzájárultak ahhoz, hogy célkitűzéseiket határidő előtt megvalósították.

Egészségügyi kiállítások

Erdekes egészségügyi-nevelő munkát végez a Dobrudza tartományi Sanepid. Kírándulásokot szervezett, hogy a tartományban és a tengerparton szolgálatot teljesítő orvosok megismerkedjenek az állami gazdaságok és falvak egészségügyi viszonyival. Az így összegyűjtött anyagot a tartományi néptanács végrehajtó bizottsága elé terjesztik tanulmányozás céljából. 23 August. Crucea. N. Bălcescu községében kiállítást szerveztek „Ugyeljük egészségünkre” címmel és más hasonló témákkal.

A könnyűipar is eleget tett feladatának

A június 28-i utolsó váltással könnyűiparunk teljesítette első felévi termelési fétvét. A vállalatok által közölt adatok szerint a gépi berendezés termelőkapacitásának minél teljesebb kihasználására irányuló törekvés nyomán a munka-ter-

melékenysége körülbelül 1 százalékkal túlszárnyalta a tervelőirányzatot. Különös figyelmet fordítottak az árucikkek minőségének megjavítására, s az év kezdete óta több ezer új cikk és modell gyártását kezdték meg.

A November 7 gyár elmunkái közé tartozik Magyar Lázár és Szakács István is. Ők az észleztő részleg szeparátorait kezelik és munkahelyükön becsülettel helyt állnak.

Képzünk a két elmunkás a szeparátorok tisztítását és ellenőrzését végzi, indulás előtt.

Gépesítik az építőmunkát

A vajdahunyadi Kohászati Építkezési Vállalat ez évben is több új felszerelést kapott a több munkák gépesítésére. Januártól mostanáig a vállalatnál több, mint 2 millió 600.000 lej értékű gépi felszerelést, a többi között újabb Progresul típusú villamos ekzkavátorokat, automatikus rakodó-

gépkocsikat és más gépi eszközöket helyeztek üzembe. Mindez hozzájárult az építkezések ütemének meggyorsításához és a munkatermelékenység növeléséhez.

Szentelés a szántóföldekről

Tizenkét arató-cseplő kombáj, 16 arató-kötőgép

A vingai kollektív gazdaságban is igyekeznek a kalászos-gabonák betakarításával. Minden erőt mozgósítottak a feladat gyors elvégzésére. Kellő időben sikerült befejezniük a 300 hektár őszi árpa aratását és ezekben a napokban teljes lendülettel végzik a buza betakarítását. 12 arató-cseplő kombáj, 16 arató-kötőgép és több, mint 100 kasza végzi a buza betakarítását. Ebben a gazdaságban az elmúlt napokban fejezték be az 50 hektár kamelin cseplését. Felkészültek az őszi árpa cseplésének megkezdésére is; ezt a munkát 8 géppel végzik. A betakarításban példamutatóan dolgoznak a Harlau Petru és a Buracsek Sándor vezette mezőbrigádok.

Rajoni helyzetjelentés

A rajoni néptanács mezőgazdasági osztályához beérkezett jelentésekből kitétnik, hogy mezőgazdasági egysé-

gekben szorgos munka folyik a betakarítás terén. Június 29-ig a kalászos gabonák betakarítását 24 százalékkal végezték el. A kollektív gazdaságok befejezték az őszi árpa aratását. A tavaszi árpa aratását 92, a buza betakarítását pedig 16 százalékkal teljesítették.

Június 28-án kollektív gazdaságainkban az aratógépek 67, a cseplőkombájok 89 százaléka és mintegy 4500 kaszas dolgozott. Az állami gazdaságokban a 202 aratócseplő kombájból 170 végezte az aratást. Mindehett kasza alá ért a gabona. Már nemcsak kézi kaszákkal, arató-kötőgépekkel, hanem az arató-cseplő kombájokkal is teljes lendülettel hozzá kell látni a munkához. Mint ahogy a jelentésből kitétnik, 28-án és még 29-én sem dolgoztak az összes gépek és munkaeörök a betakarításnál. A legjobb eredményt kollektív gazdaságaink közül a nagypetregi érte el 40 százalékos, a tornyal 35, a keresztesi és ksvárjai 31, a szentmártoni 30, a mácsai 26, az orczifalvi és nagytalasi 24 százalékos teljesítménnyel. A szécsányi kollektív gazdaságban viszont 8 százalékkal, a nagylakiban 6, a pankofal, magyarfal és a pécsfal Dózsa György kollektív gazdaságban pedig csak 1 százalékkal végezték el a buza aratását. Az alunisi, csicséri és újbudrogi kollektív gazdaságokban még meg sem kezdték ezt a munkát. Az említett gazdaságok szakemberei, brigádfelvezetői mozgósítsanak minden erőt a buza betakarítására.

Az aratással párhuzamosan kell végezni a nyári mélyszántást és a másodvetést

Rajoni viszonylatban június 29-ig a nyári mélyszántást csak 1261 hektáron, a másodvetést pedig 1016 hektáron végezték el. Ezen a téren a nagypetregi, szentmártoni és székesúti kollektív gazdaságok értek el a legjobb eredményt. Viszont a vingai

ban még meg sem kezdték a nyári mélyszántást. Állami gazdaságainkban lassan halad a szalma összegyűjtése és a nyári mélyszántás. Ugy kell szervezni és irányítani a munkát, hogy az aratással párhuzamosan végezzék a nyári mélyszántást. Ez egyik igen fontos tényező a jövő évi bőséges termés hektárhozámának növelésében.

A hektáronkénti terméshozamokról

A betakarításnál az aratócseplő kombájok munkája nyomán máris számot adhatunk a hektáronkénti terméshozamokról. Rajonunk kollektív gazdaságaiban a búzával eddig 2450 kiló a hektáronkénti átlag, az őszi árpánál pedig 2130 kiló. Legjobb eredményt a mácsai kollektívisták érték el: 55 hektárról 3500 kiló termésátlagot takarítottak be. A nagytalasi kollektív gazdaságban 3400, a vingaiiban 2600, a sofronyiban 2570, az orczifaliban 2500 kiló a hektáronkénti átlag. Idén rajonunk mezőgazdasági egységeiben mindenütt túlteljesítik tervelőirányzataikat a buzatermésnél.

Szorgos munka az orczifalvi kollektív gazdaságban

Az orczifalvi kollektív gazdaságban szervezetteren végzik a mezőgazdasági munkálakat. Befejezéshez közeledik az 502 hektár kukorica harmadik kézi kapálása, de a többi kapásnővények gondozásában is sikereset értek el. A gazdaságban, mint ahogy Laza Ioan, a gazdaság elnöke mondotta, ezekben a napokban minden erőt a kalászos gabonák betakarítására mozgósítottak. Így már június 27-én befejezték a 130 hektár őszi árpa aratását (14 arató-kötőgép és 40 kasza dolgozott) és azonnal hozzáláttak a buza betakarításához. Itt már három kombáj is megkezdte a munkát. Az orczifalviak igyekeznek szemvesztet-

ÉLENIÁRÓ PEDAGÓGUSOK



HENTIU IO
az 1. számú hétályos



DASCAL ECATERINA
a 111. számú hétosztályos



HRDLICKA LÁSZLÓ
a nagylaki hétosztályos iskola



SEMLECAN SOFIA
a mácsai hétosztályos iskola



NÁHLIK LÁSZLÓ
a rajoni tanügyi és művelő-

Határidő előtt

A bányá- és villamosenergia-
ipari minisztérium vállalatai
június 23-án teljesítették az
idei első felévre előirányzott
össztermelési feladataikat. A
terveladatok határidő előtti
teljesítése terén a legjelentő-
sebb sikereket a szénbányák ér-
ték el, amelyek már június 16.
óta a második felévre termel-
nek. Ugyancsak szép eredmé-
nyeket értek el a vas- és szén-
termelésben is, amelyek
5-10 nappal a kitűzött ha-
táridő előtt megvalósították
terveladataikat.

A villamosenergia-ipari ál-
lamtávkárság keretében tartozó
vállalatok szintén jelentős si-
kereket értek el a villamos köz-
pontok és áramelosztó hálóza-
tok fajtájos üzemanyag- és vil-
lamosenergia-fogyasztásának
csökkentése terén.

PÁLYAVÁLASZTÁS

Mindössze három éve annak,
hogy Nagyváradon a régióba
négy helyett, ma hetesztályos
iskola működik. S így az idén
került sor első ízben a hetedi-
kesek „kiosztására”.

A vizsgák után együtt ülünk
tizenhét komoly arcú kislá-
kkal. Fontos kérdés van nap-
renden: a pályaválasztás. A
végzősök a napfényes holna-
pot épít, újjászülött falu re-
ményével. Az iskola, a tudás-
vágy már meghódította a fa-
lat is. Ugy beszélnek a tanu-
lásról, mint az érvényesüléshez
elengedhetetlenül szükséges tá-
nyezőről. S a tudás éppoly
megbecsülést vált ki, mint a
kétféle munka. E kettő össze-
kapcsolásából születik meg a
jóvő dolgos, kulturált embere.

Ezek a gyermekek szeretik a
fizikai munkát s ezt a gyakor-
lati órakon számtalanszor be-
bizonyították. Bárhova is jut-
nak az életben, magukkal vi-
szik a mezőkön sarjadt élet
iránti szeretetet.

Az iskola legjobb tanulója
Benke Franciska, magas, szőke
hajfonatú kislány, ősszel kö-
zépiskolába megy. Ugy akar
tanulni, hogy egyetemre me-
hessen. A záróvizsgán jól fe-
lélt s utána komolyan készült
a felvételre. Az iskolában
Franciskát készíttették nem
lehetett találni, ő mindig tu-
dott.

Fodor Károly az osztály fi-
zikusa. Az osztályban még nem
tanulták az elektromosságot,
de ő már vasmagos tekercset
készített, csengőt szerelt. Vil-
lanyszerelő szeretne lenni, eset-
leg géplakatos.

Gáli József gépkocsivezető
akar lenni, hogy szülőfalujá-
ban dolgozhasson. A kollektív
gazdaságnak évről-évre nő majd
a tehérgépkocsi-parkja és Gáli
József hasznos tagja lesz majd
a közösségnek.

Costea Mariát a varrás ér-
dekli, Tóth Feri és Buza Jó-
zsi viszont a falusi életet ked-
velik. Szeretik a növénytant.
Mindketten szőlészeti középisko-
lába készülnek. Sterdian Ste-
fan már az elmúlt nyáron is
a vasútnál dolgozott. Minden
vágya, hogy a CFR szakiskola-
ba jusson.

A helyi néptanács felaján-
lotta: egy gyermeket elküld
szövetkezeti iskolába. A taná-
rok választása a szorgalmas
Csank Andrisra esett. Ő bizto-
san ott is becsüllettel helytál-
l majd. Matel Zoltan zenét sze-
retne tanulni. Ez is érdekes
újszerű jelenség, hogy falusi
gyermek ilyen irányú érvénye-
sülést keresen.

A helykeresés élénk és sok-
irányú. S véleményünk, hogy
az a néhány gyermek, aki nem
tanul tovább, jól tenné, ha fia-
talos energiáját szocialista me-

zőgazdaságunk fejlesztésére
fordítaná. Ehhez azonban a
kollektív gazdaság támogatása
is szükséges. Ugy gondoljuk, a
közösségben szükség lenne ké-
pzett mezőgazdasági szakem-
berekre. Eppen ezért helyes
lenne ezeket a fiatalokat me-
zőgazdasági szakmai iskolába
irányítani és minden eszköz-
zel támogatni. A kollektív
gazdaság vezetőségének ösz-
töngzése a fiatalok továbbtanu-
lására lehetővé tenné azt, hogy
évek múlva elméleti ismeretek-
kel felfegyverzett fiatal me-
zőgazdasági szakemberek já-
rulnának hozzá a közös gazda-
ság fellendítéséhez.

A tantestület tagjai egész
éven át igyekeztek az életbe
mindent beillesztve a fiatalok
megnevelését, a falusi élet
nyerését a falunak, s reméljük,
hogy ilyen vonatkozású fárado-
zásukat siker koronázza. Ha
az „Ady Endre” kollektív gazda-
ság is segítséget nyújt ezen a
téren.

Egy osztály kilép az életbe.
Különböző utakon indulnak,
de a cél közös: társadalmunk
becsületét tagjává lenni, dol-
gozni legjobban tudás szerint,
nyerni embertársaik megbecsü-
lését.

Céltűzésekkel valórárváltásá-
hoz tiszta szívvel sikert kívá-
nunk nekik.

Szemző Tibor,
tanár

Szemvesztés nélkül

Bágyadt napsütés ölelte kö-
rül a határt. A láthatáron tör-
nyosuló felhők és a szél, eny-
hülést hozott a kénnapos rek-
kenő hőség után. De a sofro-
nyalak ezekben a forró na-
pokban is dolgoztak. A buza-
aratás két első napján derekas
munkát végeztek.

Az árpát már learatták. A
mult héten két napon át vág-
ták a rendet az árpaöldeken,
majd ezt a munkát az egyik
parcellán a kombájnos fejezték
be. Hétfőn látták hozzá a buza
aratását.

Az egyes számú brigádban
két kaszával kezdte munká-
ját. Az aratás megkönnyítése
érdekében két gépet is kap-
tak. A kettes számú mező
brigádban kombájnnal lát-
tak hozzá a munkához. A ten-
nivalókat igyekeztek észre-
venni felosztani a két brigád
között, hogy fennakadás ne
történjen s a kenyérgabona a
lehető legrövidebb időn belül
raktárba kerüljön. Az első két
napon 25 hektáron aratták le
a búzát kombájnos segítsé-
gével, 36 hektáron pedig arató-
gépekkel, kaszákkal.

Az aratás harmadik napján
dél felé egyre komorabbá vál-
tak a felhők. Nemsokára meg-
eredt az eső. Ilyenkor nem je-
lent örömet az eső, bár a kol-
lektivisták váltig mondogatják,
hogy a kukoricának nagyon jó

tesz. Mig kint kövér cseppek
ben hullott az eső, a központi
épület egyik irodahelyiségében
a gazdaság elnöke és mérnöke,
az alapszervezet titkára és a
brigádvezetők rövid néhány-
perces megbeszélésre gyűltek
össze. A brigádok röviden
beszámoltak a munka meneté-
ről, arról, hogy miként halad-
nak az aratással, majd az ész-
revételek alapján megbeszéltek
és felosztják a következő nap-
teendőket.

Az 1-es számú brigád mun-
kájáról szóló beszámolóban
Cátana Teodor említett tett az
1-es, 5-ös és 6-os számú cso-
portok helytállásáról. E cso-
portok élén Bácz Mihály, Pácu-
rar Petru és Guliási András
állnak. A 2-es számú brigád-
ban, Farkas István vezetésével,
eddig csupán kombájnnal
aratáltak. A megbeszélések alap-
ján kiegészítik a csoportokat
és megkezdik a kaszállást is.

Mintha az időjárás is egyez-
séget kötött volna az aratók-
kal, mert a néhány perces meg-
beszélést követően csakhamar
kisültött a nap. Ismét dőlt a
rend, szaporodtak a kérék.
A kombájnosok pedig tehérgé-
pkocsikon szállították a szákba
került búzát. Az aratók egy
pillanatra megálltak és gyö-
nyörködve szemléltek az acé-
los, kövér búzaszemeket...
G. E.

Ezek a gyermekek szeretik a
fizikai munkát s ezt a gyakor-
lati órakon számtalanszor be-
bizonyították. Bárhova is jut-
nak az életben, magukkal vi-
szik a mezőkön sarjadt élet
iránti szeretetet.

Az iskola legjobb tanulója
Benke Franciska, magas, szőke
hajfonatú kislány, ősszel kö-
zépiskolába megy. Ugy akar
tanulni, hogy egyetemre me-
hessen. A záróvizsgán jól fe-
lélt s utána komolyan készült
a felvételre. Az iskolában
Franciskát készíttették nem
lehetett találni, ő mindig tu-
dott.

Fodor Károly az osztály fi-
zikusa. Az osztályban még nem
tanulták az elektromosságot,
de ő már vasmagos tekercset
készített, csengőt szerelt. Vil-
lanyszerelő szeretne lenni, eset-
leg géplakatos.

Gáli József gépkocsivezető
akar lenni, hogy szülőfalujá-
ban dolgozhasson. A kollektív
gazdaságnak évről-évre nő majd
a tehérgépkocsi-parkja és Gáli
József hasznos tagja lesz majd
a közösségnek.

Costea Mariát a varrás ér-
dekli, Tóth Feri és Buza Jó-
zsi viszont a falusi életet ked-
velik. Szeretik a növénytant.
Mindketten szőlészeti középisko-
lába készülnek. Sterdian Ste-
fan már az elmúlt nyáron is
a vasútnál dolgozott. Minden
vágya, hogy a CFR szakiskola-
ba jusson.

A helyi néptanács felaján-
lotta: egy gyermeket elküld
szövetkezeti iskolába. A taná-
rok választása a szorgalmas
Csank Andrisra esett. Ő bizto-
san ott is becsüllettel helytál-
l majd. Matel Zoltan zenét sze-
retne tanulni. Ez is érdekes
újszerű jelenség, hogy falusi
gyermek ilyen irányú érvénye-
sülést keresen.

A helykeresés élénk és sok-
irányú. S véleményünk, hogy
az a néhány gyermek, aki nem
tanul tovább, jól tenné, ha fia-
talos energiáját szocialista me-

zőgazdaságunk fejlesztésére
fordítaná. Ehhez azonban a
kollektív gazdaság támogatása
is szükséges. Ugy gondoljuk, a
közösségben szükség lenne ké-
pzett mezőgazdasági szakem-
berekre. Eppen ezért helyes
lenne ezeket a fiatalokat me-
zőgazdasági szakmai iskolába
irányítani és minden eszköz-
zel támogatni. A kollektív
gazdaság vezetőségének ösz-
töngzése a fiatalok továbbtanu-
lására lehetővé tenné azt, hogy
évek múlva elméleti ismeretek-
kel felfegyverzett fiatal me-
zőgazdasági szakemberek já-
rulnának hozzá a közös gazda-
ság fellendítéséhez.

A tantestület tagjai egész
éven át igyekeztek az életbe
mindent beillesztve a fiatalok
megnevelését, a falusi élet
nyerését a falunak, s reméljük,
hogy ilyen vonatkozású fárado-
zásukat siker koronázza. Ha
az „Ady Endre” kollektív gazda-
ság is segítséget nyújt ezen a
téren.

Egy osztály kilép az életbe.
Különböző utakon indulnak,
de a cél közös: társadalmunk
becsületét tagjává lenni, dol-
gozni legjobban tudás szerint,
nyerni embertársaik megbecsü-
lését.

Céltűzésekkel valórárváltásá-
hoz tiszta szívvel sikert kívá-
nunk nekik.

Szemző Tibor,
tanár

Nagyobb figyelmet
az állattenyésztés fejlesztésére

Kollektív gazdaságainkban
mindenütt előirányozták, hogy
ebben az évben nagymértékben
gyarapítsák az állattenyésztést,
de különösen a szarvasmarha-
állományt. Erre kedvező fel-
tetelek is vannak, mivel hoz-
szu lejárta, kamatmentes ál-
lami kölcsönt kapnak. Számos
kollektív gazdaságban jól ol-
dottak meg az állattenyésztés
fejlesztésének kérdését. Az év

Országunkban mindenfelé
új gyárak és üzemek nőnek
ki a földből, hirdette a szoc-
ialista építkezés elért nagy-
szerű eredményeket.

Iparunk egyik ilyen új,
nagyjövőjű létesítménye a
hazai vegyipar egyik legfia-
labb hajtása, a sávinesti
műanyaggyár, mely jelentős
mértékben járul hozzá mű-
anyag-textiliparunk fejleszté-
séhez.

Sport hírek

Vasárnap újabb nemzetközi labdarugó mérkőzés Aradon

UTA-SC Aufbau
Magdeburg (NDK)

Vasárnap, július 2-án váro-
sunk sportkezdő közönségének
ismét alkalma lesz meglepeté-
sre egy nemzetközi labdarugó
mérkőzést. Az UTA stadionban
visszavágó mérkőzésen alakoz-
zik a Német Demokratikus
Köztársaság-beli SC Aufbau
Magdeburg csapata a helyi
UTA együttesével.

Az SC Aufbau a Német De-
mokratikus Köztársaság idá-
ig egyik legjobb labdarugó
csapata. A bajnokság ta-
vaszi fordulójának befejezése
után a magdeburgi csapa az
ötödik helyet foglalja el, a ne-
gyedik helyezettel azonos pont-
számmal.

Az UTA vasárnapi ellenfelet
különösen látványos és ered-
ményes támadó játékkal jelle-
mezi, Ime, hogyan emlékezik meg
erről a csapatról a Deutsche
Sportecho című keletnémeto-

A sakkesapat Európa bajnokság

ötödik fordulójának találkozó-
ja a függőlétszám lebonyolítása
után az alábbi eredményekkel
zárultak: Szovjetunió-Német
SZK 7:3, Csehszlovák SZK-
Spanyolország 6,5-3,5, Magyar
NK-Jugoszlávia 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A Szovjetunió csapata a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A csehszlovák csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A német csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A magyar csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A jugoszláv csapat a 8.
fordulóban Spanyolország vá-
rosától nyert 4,5-4,5 (egy
másodszorban függőben maradt
játék).

A